

ANO V Nº 6
ISSN 1806033-1

REVISTA



ECOS

MULTITEMÁTICA

Coordenação Editorial	Marilda Fátima Dias
Editor Executivo	Agnaldo Rodrigues da Silva
Bolsista	Noize Benedita da Silva
Projeto Gráfico/Diagramação/Capa	Edgar Bortoleto Ferreira / Valter Gustavo Danzer
Revisão	Maristela Cury Sarian Isaías Mumis Batista Maristela Abadia Guimarães Marilda Fátima Dias

Copyright © 2007 / Editora Unemat
Impresso no Brasil - 2007

Ficha Catalográfica elaborada pela Coordenadoria de Bibliotecas
UNEMAT - Cáceres
ISSN: 1806033-1

Revista ECOS. Lingüísticas e Literaturas.
Coordenação de Agnaldo Rodrigues da Silva (Revista do Instituto de
Linguagem). Cáceres-MT: Editora Unemat, 2007.

114 p.
1. Literatura 2. Lingüística

Semestral (Agosto2007-Dezembro2007) Ano 5, n. 6

CDU: 81

Índices para catálogo sistemático

1.Literatura - 82

2.Lingüística - 81

FAPEMAT

Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Mato Grosso

FAPEMAT - FUNDO DE AMPARO À PESQUISA DO ESTADO DE MATO GROSSO
Rua 03 s/n - 3º andar - C.P.A. CEP 78050-970 - Cuiabá - MT
Tel (65) 3613-3500 - Fax (65) 3613-3502 - Prédio do IOMAT



REVISTA ECOS - INSTITUTO DE LINGUAGEM
Av. Tancredo Neves, 1095 - Cavallhada - Cáceres MT - Brasil - 78200000
Tel: 65 3223 0038 - revistaecos@unemat.br



EDITORA UNEMAT
Av. Tancredo Neves, 1095 - Cavallhada - Cáceres - MT - Brasil - 78200000
Fone/Fax 65 3221 0080 - www.unemat.br - editora@unemat.br

Todos os Direitos Reservados. É proibida a reprodução total ou parcial, de qualquer forma ou por qualquer meio. A violação dos direitos de autor (Lei nº 5610/98) é crime estabelecido pelo artigo 184 do Código Penal.

ANO V, Nº 6

ISSN: 1806033-1

REVISTA ECOS

Literatura e Lingüística

Indexação:

Sumários de Revistas Brasileiras (sumarios.org)

Universidade do Estado de Mato Grosso

Reitor	Taisir Mahmudo Karim
Vice-Reitor	Elias Januário
Pró-Reitoria de Ensino e Graduação	Agnaldo Rodrigues da Silva
Pró-Reitoria de Pesquisa e Pós-Graduação	Carolina Joana da Silva
Pró-Reitoria de Extensão e Cultura	Ilário Straub
Pró-Reitoria de Planej. e Desenv. Institucional	Vitérico Jabur Maluf
Pró-Reitoria de Administração	Anapaula Rodrigues Vargas
Pró-Reitoria de Gestão Financeira	Wilbum de Andrade Cardoso

DIRETOR DO INSTITUTO DE LINGUAGEM

Maristela Cury Sarian

CONSELHO EDITORIAL

Agnaldo Rodrigues - UNEMAT
Elza Assumpção Miné - USP
Inocência Mata – Universidade de Lisboa/Portugal
José Camilo Manusse – Universidade Eduardo Mondlane/Moçambique
Manoel Mourivaldo Santiago Almeida – USP
Maria dos Prazeres Santos Mendes – USP/PUC
Maria Fernanda Antunes de Abreu – Universidade Nova de Lisboa/Portugal
Mônica Graciela Zoppi Fontana - UNICAMP
Roberto Leiser Baronas - UNEMAT
Taisir Mahmudo Karim - UNEMAT
Tânia Celestino de Macedo – UNESP/USP
Valdir Heitor Barzotto – USP/UNESP

CONSELHO TEMÁTICO CONSULTIVO

Agnaldo José Gonçalves – UNESP
Águeda Aparecida Cruz Borges - UFMT
Ana Antônia de A. Peterson - UFMT
Ana Maria Di Renzo –UNEMAT
Benilde Laacorte Justo Caniato – USP
Benjamin Abdala Junior –USP
Célia Maria Domingues da Rocha Reis - UFMT
Dante Gatto - UNEMAT
Eduardo Guimarães - UNICAMP
Elizete Dall’Comune Hunhoff - UNEMAT
Elza Assumpção Miné - USP
Isaac Newton Almeida Ramos - UNEMAT
José Camilo Manusse – Universidade Eduardo Mondlane/Moçambique
José Carlos Paes de Almeida Filho - UNICAMP
Liliane Batista Barros - UFPA
Luiz Francisco Dias - UFMG
Maria dos Prazeres Santos Mendes – PUC/USP
Mário César Leite - UFMT
Mônica Graciela Zoppi Fontana – UNICAMP
Nelly Novaes Coelho - USP
Rita de Cássia Natal Chaves - USP
Roberto Leiser Baronas - UNEMAT
Taisir Mahmudo Karim - UNEMAT
Tânia Celestino de Macedo – USP/UNESP
Valdir Heitor Barzotto – UNESP/USP

SUMÁRIO

Editorial	007
-----------------	-----

LITERATURA

RECONSTRUÇÃO PARÓDICA E DESAUTOMATIZAÇÃO NO CONTO “A NOITE DA PAIXÃO”, DE DALTON TREVISAN	011
Olinda Cristina Martins Aleixo	
O HOMEM SEM IDENTIDADE: REFLEXÕES SOBRE A ESFERA DO TRABALHO	016
Shirlene Rohr de Souza	
ALGUMAS CONSIDERAÇÕES PARA LOBIVAR MATOS: UM NOME JÁ RECONHECIDO PELA CRÍTICA	021
Susylene Dias de Araújo	
O SAGRADO E O PROFANO EM “ENTRE TINIEBLAS”, DE ALMODÓVAR	027
Edilene Gasparini Fernandes	
A HISTÓRIA REVISTA: O ESPAÇO DA PARÓDIA NAS CIDADES INVENTADAS DE FERREIRA GULLAR	034
Adriana Lins Precioso	
CRÍTICA DO IMAGINÁRIO E CIÊNCIAS HUMANAS NA INTERPRETAÇÃO DO POEMA: POR UMA POÉTICA DA CONTEMPLAÇÃO	040
Rosana Rodrigues da Silva	
HUMANO, CONSIGNADO HUMANO (Manoel de Barros e a linguagem)	049
José Carlos Pinheiro Prioste	
PIEIDADE E CONCEIÇÃO (entre o altar e as algemas)	063
Irene Severina Rezende	
A LEITURA COMO PRESSUPOSTO AO ENSINO DE LITERATURA	070
José Pereira da Silva Neto	

LINGÜÍSTICA

A ORGANIZAÇÃO INTERATIVA NO GÊNERO ENTREVISTA: UMA ABORDAGEM HETEROGÊNEA SOBRE AS PRÁTICAS DISCURSIVAS E SOCIAIS	081
Neusa Inês Philippsen	
RAZÕES DA VIOLÊNCIA – A NOVA RETÓRICA	088
Tânia Pitombo-Oliveira	
LINGUAGEM PELA LINGUAGEM – OS GESTOS DE INTERPRETAÇÃO NO TRABALHO DE RITA LEE	094
Patricia Vasconcelos Almeida	

A ORIGEM DA NOMENCLATURA MÉDICA, O TEXTO CIENTÍFICO E SUAS IMPLICAÇÕES PARA A TRADUÇÃO MÉDICA	105
Paula Tavares Pinto Paiva	

EDITORIAL

A Revista Ecos é um periódico que publica textos científicos da área de Letras. O periódico tornou-se um veículo de divulgação aos docentes-pesquisadores no âmbito da Literatura, da Língua e da Lingüística, cuja produção acadêmica circula pelas IES brasileiras e estrangeiras, com textos inerentes aos estudos acadêmicos.

O periódico é uma iniciativa do Instituto de Linguagem, da Universidade do Estado de Mato Grosso, com financiamento, por meio de fomento, recebido da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Mato Grosso. A publicação tem sido semestral, cujos textos reunidos atribuem à revista um caráter multitemático.

A excelência dos textos e o reconhecimento dos docentes-pesquisadores resultaram na indexação do periódico pelo sistema Sumários de Revistas Brasileiras (sumarios.org), dando suporte à circulação do conhecimento de forma mais consistente. Nessa direção, o Instituto de Linguagem recebe textos num fluxo contínuo de mestres e doutores das IES de todas as naturezas jurídicas, sejam do Brasil ou do exterior.

Esta edição apresenta o 6º número do periódico e as temáticas permeiam, no âmbito da literatura brasileira, quer na prosa, quer na poesia, autores contemporâneos, como Dalton Trevisan e Ferreira Gullar, além de Manoel de Barros e Lobivar Matos, expoentes da literatura mato-grossense, além dos estudos culturais. No que concerne aos estudos lingüísticos, as reflexões teóricas voltam-se para a lingüística aplicada, a sociolingüística interacional e à análise do discurso, bem como para a retórica e para os estudos da tradução.

Os Conselhos Editorial e o Temático Consultivo desejam uma boa leitura a todos e aguardam, para publicação, novos conhecimentos sistematizados.

A Equipe



REVISTA



ECOS

LITERATURA

